

# 広報「りっとう」

# Ritto

5  
2010 年

No.856

- ・特集  
「春の東海道を楽しもう！」…P 2～3
- ・9月から「水道料金」と「下水道使用料」を合算…P 4
- ・市の国民健康保険について…P 6
- ・りっとう再発見  
「伝来文化の影響」……………P 11
- ・広がれ！仲間のわ  
「要約筆記サンサン」……………P 16



4月8日、市内の小中学校で入学式が行われ、市内9小学校に854人、3中学校に611人の新1年生が入学しました。大宝西小学校では、満開の桜が新1年生をお出迎え。式は新1年生と在校生が向かい合わせに座り、新しい仲間を迎えました。在校生を代表して2年生から新1年生にクラスで使うボールをプレゼント。これからたくさん学んでください。

ホームページアドレス <http://www.city.ritto.shiga.jp/>



いっとう/栗東

# を 楽 し も う !

5月29日、30日開催のあがりの演出を紹介

## 街道ウォッチング

## 街道を歩いてみる

近年、ウォーキングブームで街道を歩く人々が増えています。市内には東海道と中山道の2つの旧街道がとっており、市内外の多くの人が散策を楽しんでいます。今回は市内の東海道沿いの見どころの一部を紹介します。

### ◎目川田楽とほっこり庵

江戸時代に旅人の休憩場所の立場として栄え、「うまい」「安い」「腹持ちがいい」と評判だった田楽を販売していた店が多くあった岡。そこにある「ほっこり庵」では、今も昔ながらの雰囲気で田楽を味わうことができます。また、今年3月には隣に足湯もオープンしました。ウォーキングで疲れた足を癒してみては？



▶1月オープンの足湯



▲足湯でゆっくりしませんか

### ◎新日吉の霊水

旅人の疲れを癒すために、また憩いの場として重宝された、川辺にある新日吉の霊水。現在でも金勝川のきれいな伏流水がわき出しています。



▲旅人を癒したわき水

### ◎SL公園と

手原稻荷神社

手原駅開

業50周年を

記念して、

D51形蒸気

機関車が静

態保存され

ているSL

公園。今年

の3月に照明が修理され、桜の季節にはライトアップもされました。また、隣の稻荷神社には、傘

を広げたような枝ぶりの松の木があることが広く知られ、江戸時代には「傘松の宮」とも称されて

いました。現在境内には樹齢約300年と推定されるシイの大きな木

があります。

街道沿いには今回紹介した以外にもたくさん見どころがあります。ぜひ皆さんも散策に出かけてみて下さい。



▲ライトアップされたSL



▲稻荷神社のシイの大きな木



街道ウオッチングとあかりの演出

# 春の東海道

今回は市内の東海道沿いの見どころの一部と、



上記区間、16時～22時の間、交通自主規制（ただし沿線住民のみ車通行可）。迂回路を利用いただき、車の通行はご遠慮ください。

東海道ほつこり灯路

## 梅ノ木立場あかりの演出2010

昨秋、旧和中散本舗をはじめ旧東海道沿いにおいて、約400灯の露地行灯によるライトアップで好評を博した「あかりの演出」。

今年、栗東市観光物産協会では、「栗東八景」の名所旧跡がそれぞれもとも輝く時期に、あかりの演出を展開します。

第一弾として、春の旧和中散本舗で「東海道ほつこり灯路」梅ノ木立場あかりの演出2010」を実施します。

江戸時代、道中葉「和中散」で全国にその名をはせた「梅ノ木立場」。今回は、旧和中散本舗庭園のサツキが最も美しい時期に、梅ノ木立場一帯をあかりで演出。普段とは違った街道をぜひお楽しみください。

■日時：5月29日（土）、30日（日）

10時～21時（あかりの点灯は目没後）

■場所：旧和中散本舗大角家周辺（栗東市六地藏）

■駐車場：旧和中散本舗駐車場、コミュニティセンター・栗山東駐車場

### 【協賛募集】

あかりの献灯協賛金を募集します。個人協賛は1口1000円、企業協賛は1口2000円から受付。昨年に引き続きの協賛は半額です。皆さんからの協賛をお願いします。

問合せ：栗東市観光物産協会（経済観光振興課内）

☎ 551・0126 FAX 551・0148



# 9月から「水道料金」と「下水道使用料」を合算 『上下水道料金』として一括納付に

本市上下水道事業では、これまで別々にお支払いいただいていた「水道料金」と「下水道使用料」を、今年8月検針（9月請求）分から『上下水道料金』として一括納付方式に変更します。

## 経費削減に向けて

市の給水件数は毎年増加していますが、給水需要はここ数年減少傾向にあります。料金収益もピーク時の平成17年度と比較して、21年度末では約5千万円の減収となる見込みです。

このことから、『上下水道料金一括納付』を実施し、更なる事務の効率化を図ることにしました。窓口の一元化によるお客さまの利便性の向上とあわせ、人員および経費削減により、上下水道事業の健全経営に引き続き努めていきます。皆さまのご理解ご協力をお願いします。

## ここが変わります

### ◎口座振替の場合

水道料金と下水道使用料を『上

下水道料金』として同時に振り替えます。

### ◎納付書払いの場合

金融機関の窓口で直接納付いただくお客さまには、『上下水道料金』納付書を送付しますので、納期限までにお支払いください。

※現在、水道料金と下水道使用料の振替口座などが異なるお客さまには、いずれかに統一していただくため、照会文書を7月上旬に郵送する予定です。

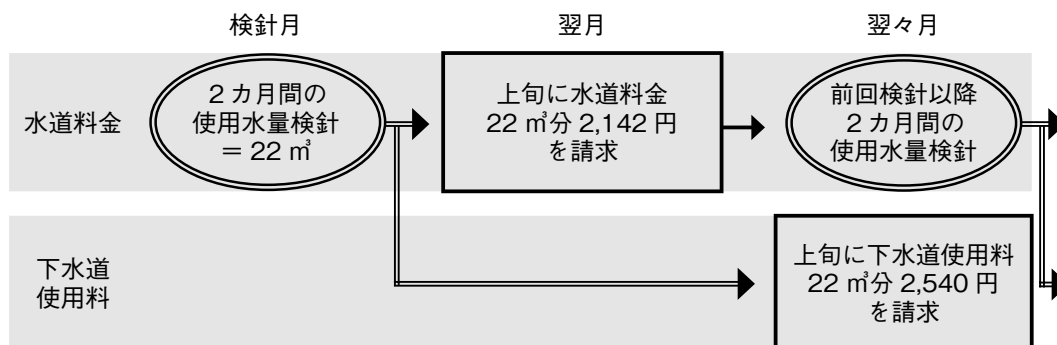
※8月検針（9月請求）分から、検針時にお渡ししている「水道使用水量等のお知らせ」および「納付書」には、水道または下水道のいずれかのみご利用の場合も、すべて『上下水道料金』と表記（内訳として水道料金・下水道使用料を記載）しますのでご了承ください。

※水道メータの検針月、料金の計算方法はこれまでどおりです。ただし、下図のとおり一括による隔月請求になることから、年間あたりの料金は変わりません

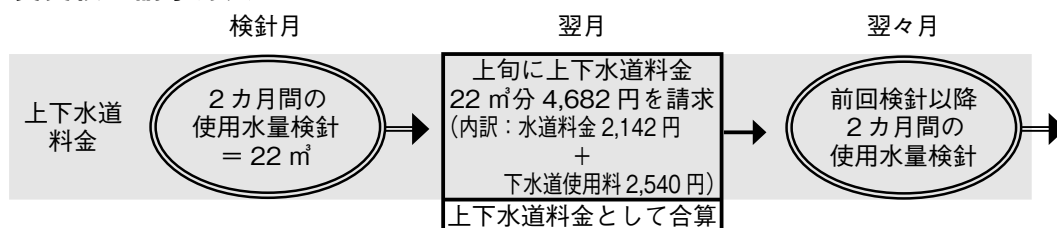
が、納付回数が半分となります。また、上下水道の同一使用期間の請求が統一され、分かりやすくなります。

## 口径 13mm の水道メータで上下水道とも使用水量 22 m<sup>3</sup> の場合

### 従来の請求方法



### 変更後の請求方法



※偶数月検針地域＜治田・治田西・治田東・金勝（観音寺地区を除く）・栗東ニューハイツ・六地藏団地・トレセン内住宅＞は 8月検針（9月請求）分から、奇数月検針地域＜葉山・葉山東（栗東ニューハイツ、六地藏団地を除く）・大宝・大宝西・大宝東・観音寺・トレセン内厩舎＞は9月検針（10月請求）分から合算料金となります。

問合せ：上下水道課  
551・0135  
FAX 554・3866

健康りっとう21 くあなたの健康 家族の安心く

## 「もっと知りたい、たばこと健康」

くたばこ健康について正しく理解し、健康への害を受けない人を増やそう！く

## 喫煙による健康への悪影響

喫煙による健康への悪影響は科学的に明らかになっています。受動喫煙（注1）においても、頭痛などの諸症状や呼吸の抑制、心拍数の増加などが見られ、肺がんや循環器疾患などのリスクが高くなるという調査結果があります。そのため、IARC（国際がん研究機関）は、証拠の強さによる発がん性分類において、たばこをグループ1（発がん性がある）と分類しています。

また、受動喫煙の煙の中には、ニコチンや一酸化炭素などさまざまな有害物質が含まれていて、たばこを吸わない妊婦でも低出生体重児の出産の発生率が上昇したり、乳幼児突然死症候群、子どもの呼吸器感染症やぜんそく発作を誘発したりするなど、さまざまな報告がなされています。

## 健康増進法などの規定

健康増進法では第25条において

「多数の者が利用する施設を管理する者は、これらを利用する者について、受動喫煙を防止するため必要な措置を講ずるよう努めなければならない」とされています。また、我が国は「たばこの規制に関する世界保健機関枠組条約（FCTC）」の締約国であり「たばこの煙にさらされることからの保護に関するガイドライン」（注2）を採択しています。

## ◎5月31日からなごやかセンタ―の敷地内禁煙を実施

本市においても、市の健康増進計画「健康りっとう21」にたばこの領域を設定し取り組みを推進しています。その1つとして、受動喫煙防止を目的に総合福祉保健センター（なごやかセンター）の敷地内禁煙を世界禁煙デーである5月31日から実施します。特に赤ちゃんや子どもは、自らたばこの煙から逃れることができません。周りの大人が子どもをたばこの害から守ることが必要です。それは、自分自身の健康を守ることに必要な措置を講ずるよう努めなければならない」とされています。また、我が国は「たばこの規制に関する世界保健機関枠組条約（FCTC）」の締約国であり「たばこの煙にさらされることからの保護に関するガイドライン」（注2）を採択しています。

## ◆楽に禁煙できる方法があります！◆

ニコチン代替療法で禁煙が楽にできます。病院で健康保険を使って禁煙できる仕組みができています。薬も登場！ また、ニコチンパッチは薬局でも購入できます。ただし、一番大きなサイズのパッチは、医師の処方箋が必要です。

妊婦・授乳中のお母さんはニコチン代替療法はできませんので、禁煙相談をお勧めします。

## ■栗東市内の禁煙治療に健康保険が使える医療機関

◎済生会滋賀県病院（大橋二丁目4番1号）

☎ 552-1221（代表） ☎ 553-8259

◎きづきクリニック（岡 195 番地 1）

☎ 553-8051 ☎ 554-8840

◎栗東はた内科医院（荏原 233 番地）

☎ 554-5550 ☎ 554-5582

●健康増進課では禁煙相談を行っています。事前に健康増進課に予約をお願いします。

ります。たばこの害を知り、受動喫煙防止へのご協力とご理解をお願いします。

（注1）【受動喫煙】：喫煙者の周囲の人が、自分の意思とは無関係に副流煙（喫煙者が直接吸う主流煙に対し、たばこの先から立ち上る煙）と呼出煙（喫煙者が吐き出す煙）を吸い込むこと。

（注2）「たばこの煙にさらされる

ことからの保護に関するガイドライン」の主な内容：100%禁煙以外の措置（換気、喫煙区域の使用）は、不完全である。すべての屋内の職場、屋内の公共の場及び公共交通機関は禁煙とすべきである。

問合せ：健康増進課

☎ 554・6100 ☎ 554・6101

# 市の国民健康保険について

## 国保財政の現状

市は、平成18年度まで国民健康保険の財政に、法令等で定められた以外に国民健康保険税(国保税)額を低く押さえるために、市の一般会計から財政支援をしてきました。

しかし、この財政支援が、低所得の人への支援になっておらず、また、国保以外の保険(会社の健康保険等)に加入されている人からみれば、二重三重の医療保険への負担となることから、平成19年度から3年かけて保険税率の見直しを進め、低所得の人や会社の健康保険等に加入されている皆さんからも理解いただける仕組みとしました。

国保税は、法律等により年度当初の医療給付の見込額から算定します。そして、医療給付の額は、生活習慣病からくる治療費などにより年々増加の傾向にあります。医療費が増えると、病院窓口などで自己負担が増えるだけでなく、国保税として皆さんの負担も

増していきます。

平成22年度の必要な保険税額は、医療給付の額の伸びが4・81%と見込まれ、また、今日の経済状況から、国保被保険者皆さんの所得の減少により10・4%増の保険税額としなければならぬようになりました。

このような状況から、国保財政の基本原則を踏まえ、被保険者の所得割保険税の負担能力が特に不足していることを考慮して、緊急避難的に国で認められている所得の減少による5千万円を一般会計から繰り入れることにして、本市の保険税額を、医療費の伸びた分4・81%の増とする見直しを行いました。

国保被保険者をはじめ市民の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

## 国民健康保険税の税率変更

平成22年度国民健康保険税の税率が下表のように変わります。

## 均等割・平等割の軽減

平成21年中の所得が一定額以下の世帯は、次のように均等割、平等割が軽減されます。

- 7割軽減：世帯主とその世帯に属する被保険者の総所得金額の合計額が33万円以下の世帯
- 5割軽減：世帯主とその世帯に属する被保険者の総所得金額の合計額が33万円＋(24・5万円×世帯主を除く被保険者数)以下の世帯
- 2割軽減：世帯主とその世帯に属する被保険者の総所得金額の合計額が33万円＋(35万円×被保険者数)以下の世帯

## 非自発的失業者にかかる国保税の軽減措置

倒産・解雇などによる離職や雇い止めなどによる離職をされた人は、平成22年度から国保税が軽減されます。

● 対象者：雇用保険の特定受給資格者(倒産・解雇などによる離職)や特定理由離職者(雇い止

|                     | 平成22年度税率 |               |                   | ※参考 平成21年度税率 |               |                   |
|---------------------|----------|---------------|-------------------|--------------|---------------|-------------------|
|                     | 医療保険分    | 後期高齢者<br>支援金分 | 介護保険分<br>(40～64歳) | 医療保険分        | 後期高齢者<br>支援金分 | 介護保険分<br>(40～64歳) |
| 所得割<br>(※課税対象所得に対し) | 7.84%    | 2.10%         | 1.75%             | 7.33%        | 2.05%         | 1.68%             |
| 均等割<br>(被保険者1人につき)  | 31,700円  | 8,150円        | 8,950円            | 30,200円      | 7,800円        | 8,900円            |
| 平等割<br>(1世帯につき)     | 28,300円  | 7,500円        | 5,250円            | 27,000円      | 7,200円        | 5,200円            |
| 最高限度額               | 500,000円 | 130,000円      | 100,000円          | 470,000円     | 120,000円      | 100,000円          |

※課税対象所得…総所得金額－33万円



森本明教育長

## 森本明教育長が就任

市教育委員会

3月末に退任した岩崎洋子教育長の後任として、4月2日付けで森本明教育長が就任しました。森本教育長は38年間教員として勤務し、栗東中学校長などを歴任しています。

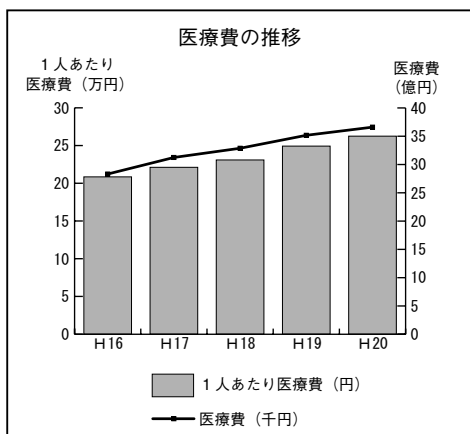
■就任に際してのあいさつ

「今回、市教育行政の重責を担うことになりました。社会の急激な変化にともなって、教育に関わる課題も多岐にわたっており、また栗東市は現在財政的に非常に厳しい状況にあります。新しい時

代のニーズを的確に捉え、市の教育充実、発展のため、がんばっていきたいと考えています。」

問合せ：教育総務課

☎ 551・0129 FAX 551・0149



## 医療費節約のために

国保加入の皆さんの負担を少しでも少なくし、安定した国保運営と皆さんの健康が維持できるよう、次のことを心がけましょう。

- 健康づくりに努めましょう  
日常生活の中でも運動や適正な食生活を心がけ、健康な生活の維持に努めましょう。
- 健康診査を受けましょう  
健康診査を年1回は受け、自分

めなどによる離職）として失業等給付を受ける人。

- 軽減額：前年の給与所得を100分の30として所得割の算定や均等割・平等割の判定を行います。

●軽減期間：離職の翌日から翌

年度末まで。なお、平成21年3月31日から22年3月30日までに離職された人は、平成22年度に限り国保税が軽減されます。  
※軽減を受けるためには、申請が必要です。詳しくは、税務課市民税係までお問合せください。

の健康を管理するとともに、病気が見つかったときは、早期治療、重症化予防に心がけましょう。  
●かかりつけ医を家族ぐるみで持ちましょう

診療だけでなく、健診結果や家族の病歴などをおかりつけ医と共有することは、救急時や専門医への紹介時の適切な情報提供につながります。

●緊急性の低い時間外受診はやめましょう

「コンビニ受診」といわれる緊急性の低い時間外の受診は、加算による医療費の増加だけでなく、救急医療を阻害することもあります。「重複受診」「頻回受診」同様に、適正な受診を心がけてください。

●ジェネリック医薬品を活用しましょう

ジェネリック医薬品（後発医薬品）

品）は、新薬（先発医薬品）と同等の有効成分・効能で、新薬より低価格です。診察時などに、医師や薬剤師に相談してください。

## 国保は助け合いの制度

国保制度は、被保険者の皆さんが保険税を出し合い、助け合う社会保険制度です。保険税のご負担をお願いします。失業などで所得が減少して、支払いが困難になったときは、一人で悩まず税務課納税推進室にご相談ください。

国保制度や加入についての問合せ：福祉保険課

☎ 551・1807 FAX 553・3678

国保税についての問合せ：

税務課 市民税係

☎ 551・0106 FAX 551・2010

平成21年度旧株RDエンジニアリング

## 処分場周辺水質等モニタリング調査結果概要

平成22年2月16日に実施した、平成21年度4回目の処分場周辺水質等モニタリング調査結果概要について報告します。

調査は、処分場周辺の地下水の状況を把握するため、処分場周辺9カ所の調査用観測井で、簡易水質調査および有害物質の項目について実施しました。

### 温暖化対策に取り組もう

## 育ててみよう「みどりのカーテン」！

夏を涼しく過ごし、省エネにも効果がある「みどりのカーテン」



▶大宝西保育園のみどりのカーテン（昨年）

### ●調査結果概要

調査地点9カ所のうち、ひ素は2カ所、ほう素は4カ所の観測井で、地下水の環境基準値を超えて検出されました。これらの観測井のうち3カ所はEC（電気伝導率）についても高い値でした。総水銀については、今回検出された観測井はありませんでした。鉛が

検出されている観測井もありましたが、前回同様地下水の環境基準値内でした。COD（化学的酸素要求量）については、1カ所で安定型処分場の周縁地下水の基準値を超えて検出されました。9カ所の観測井のうち、地下水の環境基準値および安定型処分場の周縁地下水の基準値を超えていたのは前

に挑戦してみませんか。

市では、環境基本計画にある緑化推進、教育学習の振興、地球温暖化対策の取り組みとして、ゴーヤの苗を1世帯に4株まで無料で配布します。

### ■「みどりのカーテン」の効果！

- ①冷房によるエネルギーの使用を減らす省エネルギー効果
- ②二酸化炭素が植物の光合成により吸収される効果
- ③コンクリートや建物に熱を蓄積させないヒートアイランド緩和

### 効果

申込み期間…平成22年5月11日（火）～17日（月）開庁時

配布数…250世帯（先着順です）

配布日…平成22年5月20日（木）～22日（土）

（配布場所などの詳細については申込者にはがきで連絡します）

対象…栗東市内に在住・在勤の人でアンケートなどに協力できる人

申込み…電話かFAXで住所、氏名、電話番号、希望株数をご連絡ください



回調査に引き続き4カ所でした。

全体的には、今回の調査でも新たに検出された有害物質は無く、大きな変化はありませんでした。※平成22年度においても、4回の処分場周辺水質等モニタリング調査を予定しており、随時結果を報告します。

問合せ…産業廃棄物対策室

☎ 551・0469 FAX 552・7000

問合せ…生活環境課 環境政策係

☎ 551・0336 FAX 552・7000

# 平成22年春の全国交通安全運動出動式

4月6日(火)から15日(木)までの10日間、「春の全国交通安全運動」が展開されました。交通安全諸活動に携わる推進団体の志気を高め、また交通安全意識の活発化を図るため、運動の初日である6日(火)に栗東芸術文化会館さきらにて出



▲交通安全を誓いました

を、運動の初日である6日(火)に栗東芸術文化会館さきらにて出

動式を行いました。

出動式に続いて、参加者全員で栗東駅周辺において啓発品を配布し、のぼり旗・プラカードを掲げ、交通安全とシートベルト着用を呼びかけ、街頭啓発を行いました。

## 交通安全シルバークャラバン隊の活動

高齢者をはじめ市民の交通安全意識の高揚を目的に、毎月15日の「高齢者交通安全の日」を重点に

こんにちは！地域包括支援センターです 認知症シリーズ④

## こんなときはどこに相談したらいい？

お隣のAさんはグラウンドゴルフが楽しみで、毎週参加していました。ところが最近、グラウンドゴルフを休みがちです。誘っても忘れてしまうのか、なかなか参加されません。同じことを話すことも多くなってきた心配です。こんなとき、どこに相談すればよいのでしょうか？



今までと違う様子がAさんには見られるようです。認知症の症状は日常生活上のちょっとした変化に現れることが多いものです。Aさんの場合は、  
①約束したことを忘れてしまう

高齢者自らが街頭啓発や地域での交通安全活動に積極的に参加し、交通事故防止を図っています。

また、4月の全体研修会への参加、春の全国交通安全出動式にも参加しました。



▲交通安全の知識を深めます

問合せ：土木交通課  
551・0291 FAX 552・7000

## 平成22年度滋賀県交通安全スローガン

- やさしさが キラリ湖国の 交通マナー
- 貼ってます 孫からもらった 反射材
- みぎひだり 親子で渡る カイツブリ

②同じことを何度も話す  
といった症状から認知症が疑われます。

このように「あれ？ちよつと変だな」と思った時の相談機関として、  
①医療機関

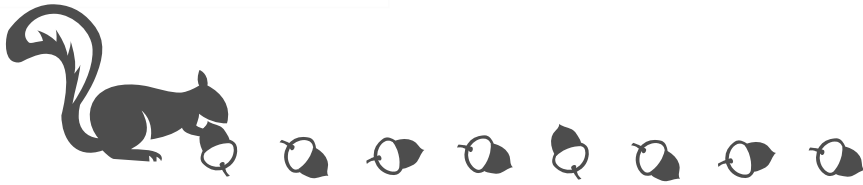
認知症は早めに発見して、適切な治療を行うと、症状を軽減したり悪化をある程度防ぐことができます。まずはかかりつけ医や認知症の専門医に相談しましょう。

②地域包括支援センター（市役所1階）

かかりつけ医がない人や、どの病院に行ったらいいのかわからないという時は、地域包括支援センターに相談してください。関係機関との連携や、認知症の人へのかかわり方、地域でどのような見守りができるのかなどを一緒に考えていきます。

問合せ：長寿福祉課 地域包括支援センター

551・0285 FAX 551・0548



# すだじいの百年日記 vol.15

～栗東景観よもやまばなし～



※ふるさと風景～わがまち栗東～を百年先の次代へと継承するため、「景観条例」「百年計画」を制定しました。「すだじい」は、<sup>どんぐり</sup>団栗の一種。団結する栗東市民を意味します。

問合せ…都市計画課 ☎ 551-0349

FAX 552-7000



▲上鉤池に掲げた鯉のぼり



▲上鉤池西側の花壇



▲歌碑（右）と花時計（左）



第14回寄稿  
寺田 範雄 氏  
上鉤在住

上鉤地域は、中心部を南北に東海道がとおり、北は手原と、南は川辺と接し、江戸時代には数軒の商店が点在していたと聞きます。その名残として屋号看板が設置してあります。街道の東側には、天井川となつてゐる葉山川が流れてゐます。その昔、葉山川は暴れ川といわれ、度々はらんし橋を破壊したため、川辺との往来に渡り舟が利用された時期もあったと聞きます。北側には上鉤池があり、

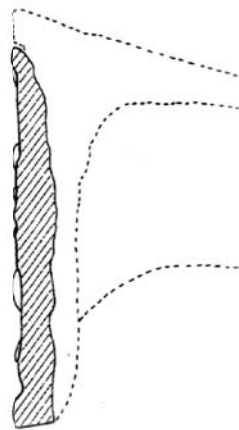
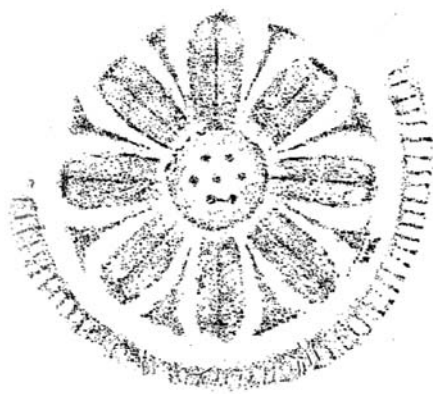
現在は葉山川の調整池として利用されていますが、年間をとおして15種類以上の渡り鳥が飛来し、バードウォッチングが楽しめます。平成6年、ふるさと創生事業をきっかけに、地域の歴史を探索し、継承する活動を開始しました。鉤の地は、室町時代・九代將軍足利義尚公が、近江の守護六角氏を討つべく、陣を敷き対峙したところでした。上鉤永正寺が、この陣跡と考えられています。この事例を活かし、住民が楽しく集える場所として、また、多くの人々にも知っていただく場所として、東海道沿いの上鉤池西側を、住民憩いの場としました。住民の手で開墾し、花壇を設置しました。翌年には、足利義尚公をしのぶ歌碑を建立し、心なごむ場所となるよう、花

時計・風車・恵みの滝を順次設置しました。年を重ねて、桜・松・紅葉などなどの植樹を続け、毎年住民の手で、花の植え替えや樹木の手入れをしてきました。今日では、住民相互のふれあいの場として大いに活用されています。また、街道を歴訪する人々も休憩場所としてくつろいでおられます。平成18年より上鉤池堤防を利用し、鯉のぼりを掲げ、子どもたちや住民の楽しみとなっています。今では地域の名物となりました。住んで良かったまち・上鉤を目指し、人が集まり、楽しみながら少しずつ、自分たちの地域が誇りに思えるまちづくりができれば良いと思います。次の世代に、地域の歴史を伝え、住民の熱い思いが継承されることを願っています。

# りっとう再発見

⑥2

## ～伝来文化の影響～



輻線文縁軒丸瓦 (手原遺跡)

日本文化の特色は、弥生時代以降、中国や朝鮮半島から伝来した文化をそれまでの日本列島の文化に取り込みながら、歴史的に発展を遂げてきた点にあるといわれています。中でも古墳時代から奈良時代にかけてもたらされた、仏教をはじめとする知識や技術は、日本文化を語る上で欠かせない要素となっています。その影響が栗東でも色濃く認められることは金勝山中に残された「狛坂磨崖仏」の特徴からも、よく知られるところです。ここでは発掘調査の事例から、そのような伝来文化の一端を紹介します。

葉山学区にある辻遺跡は古墳時代の大集落で、多数の半地下式の住居跡（堅穴住居）が発見されています。その中に、付設されたカマドから延びる煙道を室内に回らせて「オンドル」と呼ばれる朝鮮半島の室内暖房設備に類似した特徴を持たせた奇妙な住居（5世紀）が見られます。住居内からは朝鮮半島系の軟質の土器がまとまって出土しています。

金勝川を見下ろす安養寺山の南西尾根上にある和田古墳群は9基の古墳から成る後期古墳（6世紀）です。墳丘内に構築された石の部屋（横穴式石室）の入口と奥室の

境に段差が見られる構造は渡来人系の墓域として知られる上蚊野古墳群（愛知郡）や三ツ山古墳群（蒲生郡）などと類似した特徴を持っています。

葉山川を見下ろす安養寺山の北西尾根上にある新開西古墳群は4基の古墳から成る終末期古墳（7世紀）です。墳丘内に構築された小規模な横穴式石室には有蓋長胴棺と呼ばれるふた付の長甕が残されていました。このような長甕を使った墓制の特徴は朝鮮半島南部からの系譜を引くものと考えられています。

JR手原駅前一带は古い瓦片が多数出土し、廃寺跡（7世紀）として知られています。出土した軒丸瓦は外縁に自転車のスポーク状の文様（輻線文）を持つもので、渡来系氏族の寺院に採用された瓦当文様的一种と考えられています。

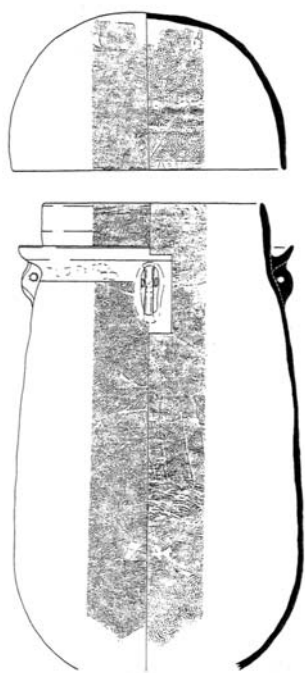
その他、上鉤遺跡では朝鮮半島に系譜を持つ壁持ちの建物（大壁住居）跡（7世紀）と見られる遺構、高野遺跡では鉄

製馬具を製作したと見られる鍛冶跡（7世紀）なども発見されています。

ところで、これらの遺跡の近くにはなぜか「五百井（廬井）」や「治田」、「高野」などの地名が遺されています。一方、古い文献「日本書紀」「新撰姓氏録」には「廬井造鯨」、「治田連」、「高野造」など、渡来人とされる人名の記載が見られます。もちろん、両者を同一のものとして単純に結びつけることはできません。

しかし、そこから地域文化を覆う伝来文化（6世紀から7世紀）の厚みを、改めて感じとることはできそうです。

このように、伝来文化の影響は畿内中央の政治動向とともに、6世紀以降の地域文化を考える上で、おいて見逃すことのできない要因となっています。



▲有蓋長胴棺（新開西古墳群）



► 思い思いに大人も子ども夢中に描きました



# フォト ニュース

このページは皆さんからの情報をお待ちしています。地域の出来事や話題をお寄せください。広報係が取材に伺います。

政策秘書課広報係 ☎551-0641  
FAX 554-1123



## ビニールハウスが美術館に！

3月13日（東坂）

東坂花き園芸組合では、ビニールハウス内に絵を描いて飾る「びにーるはうすde美術館」を開催。このイベントは同組合と消費者との共同企画で実現したものの。市内外から参加した50名は、ダンボールの空き箱をキャンバス代わりに、クレヨンや絵の具を使って、ダイコンやレタスなどの野菜、イチゴ、パンジー、サクラなどを題材に自由に描きました。また、地元でとれた古代米や野菜の食材を使ったランチを楽しむなど、楽しいひとときを過ごしました。今回描かれた作品は、ビニールハウス内に6月中旬まで展示されています。

## 運動会形式で楽しく防災訓練

3月13日（さくらシンボル広場）

ウイング・ビュー管理組合、自治会、防災委員会主催で、避難訓練と「防災運動会」として競技形式の防災訓練を実施しました。避難訓練はマンションの一室からの出火を想定したもので、高層階に住んでいる人もエレベーターを使わず、非常階段で避難。避難完了後に行われた「防災運動会」の種目は「火事だー！」と叫ぶ声の大きさを競う「大声競争」、毛布と物干しざおで担架を作り、子どもを乗せて走る「担架リレー」、「バケツリレー」「カンパン食い競争」など。いざというときに備えて、楽しく防災訓練を行いました。



◀ 大きな声で火事を知らせます



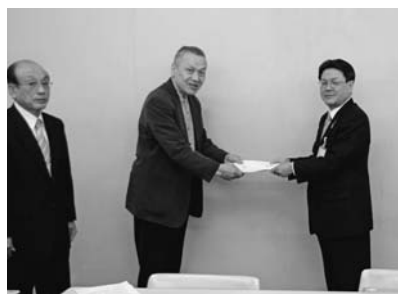
▲ さまざまな種目で、非常時に備えて訓練

▲ 担架リレーは担架をいかに速く組み立てられるかも重要なポイント



3月7日 栗東市子どもフェスタ2010（中央公民館）模擬店や昔の遊びなどの体験教室、舞台発表、人形劇などがあり、小学生を中心に約300人が参加しました。

3月13日 リっとうガンバル基金成果報告会（コミュニティセンター大宝東）平成21年度、リっとうガンバル基金の採択を受けて活動した7団体が、1年間の活動成果を報告しました。



3月23日 防犯のまちづくり審議会が提言書を提出（市役所）平成20年11月から市の防犯活動の現状と課題などについて審議してきた防犯のまちづくり審議会が市に提言書を提出。



3月26・27日 サンドブラスト教室（環境センター）環境教育の一環として、環境センターにごみとして持ち込まれた未使用のガラスコップを利用した工作教室を開催。



3月27日 森の自由な遊び場“サークル”（栗東自然観察の森）平成19年度に始まった森の中で自由に遊ぶ“サークル”は今回が最終回。手作りの遊具などを使い楽しく遊びました。



3月12日～4月20日 SLをライトアップ（稲荷SL公園）桜の季節に合わせて、手原にあるSLをライトアップ。光で照らし出されたSLと夜桜の美しい光景が見られました。

## マリンバの演奏を聴いたよ ～心に響く道徳の授業～

3月9・10日（大宝小学校）

マリンバ奏者の宮本受子さんと後藤由里子さんを講師に、3～6年生の児童が打楽器の演奏を取り入れた道徳の授業を受けました。マリンバは、木の鍵盤と金属製の共鳴管で音を出すアフリカ生まれの打楽器。2人が奏でる美しい音色を、子どもたちは興味津々に聴き入りました。授業では、子どもたちが作った詩を担当の先生が朗読し、それに合わせて宮本さんたちが楽器を演奏したり、児童の代表がマリンバの演奏に挑戦したりと普段の授業とはひと味違った体験をしました。



▲児童の代表も演奏にチャレンジ

▲詩の朗読に合わせた演奏

## 健康グラウンドゴルフ大会 ～治田学区と治田西学区の愛好者が交流～

3月20日（治田小学校グラウンド）

治田学区と治田西学区の各自治会のグラウンドゴルフ愛好者が一同に集まり、第1回“親睦交流”健康グラウンドゴルフ大会が行われました。昨年からの企画、準備が進められた今回の大会には両学区合わせて約70人が参加。楽しく、和気あいあいとした雰囲気の中で16ホールを2ラウンドまわり、心地よく汗をかきました。表彰式の後、今回の参加者の中で最高齢となる治田西学区の北川三郎さん（96歳）が「今後も健康を維持して交流を深めよう」とあいさつしました。



▲みんなで心地よく汗をかきました



## 第1回

栗東市ボランティア観光ガイドの  
今月のいちおし! スポット



大角 潔 さん

旧和中散本舗（六地藏）

今回は国の重要文化財に指定されている大角家、和中散本舗と梅ノ木小休本陣について紹介します。

和中散本舗と梅ノ木小休本陣大角家住宅のある六地藏は東海道五十三次の草津宿（52番）と石部宿（51番）の中間にあって、「間の宿」としてにぎわったところ。六地藏は古くは梅ノ木（村）と言われ、この辺り多くあった大きな梅の木の本陰などで行き交う旅人らに薬を売っていました。その薬を「和中散」といい、本家、元祖として、ぜさいやく屋号（是齋）と称し、是齋は大角を名乗りました。和中散は徳川家康の腹痛を治したことで、街道を通じて全国に名を知られる「名薬」となりました。

建屋は江戸時代に建てられ、何度か改修を加えられて現在に至っています。建屋の西の間は製薬所で、4mもの大きな製薬機械があります。この機械はいろいろな工夫がされており、当時のままの状態が残っているものは日本でここだけであり貴重なものです。この機械を見て、多くの見学者は目を見張り大変興味を示し感心されます。

建物の東側には増築した座敷があり、そこを「梅ノ木小休本陣」としました。座敷内には有名画家、書家の絵画、襖絵、掛軸などの文物が多くあります。また小休本陣の日向山を借景とした庭園はサツキ、カキツバタが咲く季節にはすばらしいものです。ぜひ、現地でご覧ください。

梅ノ木（六地藏）についての和歌一首（冷泉為村）

さくらさへ ちりぬる後の 春ふかみ  
しげき青葉の 梅ノ木の里

問合せ…経済観光振興課 ☎ 551-0126 FAX 551-0148

# み～んなの ひろば

このコーナーでは、皆さんからの投稿を募集しています。

①イラスト・絵手紙②詩③あなたが撮った市内の風景（人物が写っている場合は、本人の了承を得て投稿してください）④子どもの何気ない一言など。

投稿は、未発表のものに限ります。はがき・FAX・Eメールなどでお寄せください。ペンネームでも結構です。ただし、①③は掲載後、返却しますので、必ず住所と本名を記載してください。

また、地域でキラリと輝く人を紹介してください。広報係が取材に伺います。

【あて先】〒520-3088（住所不要）

栗東市役所政策秘書課広報係

☎ 551-0641 FAX 554-1123

E-mail kohokocho@city.ritto.lg.jp



その時子どもが  
“キラッ!”と  
“きらり”

「教育長への手紙」から

25

「中学校の卒業式前日、準備がひとまず終わり、一段落ついたころ、体育館でパイプいすをどうきんできていると、残っていた3年生男子生徒が数人、「先生、ぼくたちにも手伝わ

てください。何をすればいいですか。」と尋ねてきました。そして生徒たちは、どうきんを水でぬらし、絞ってきて保護者席や来賓席のパイプいすを熱心にふいてくれました。卒業生としての自覚と、卒業式を前に、お世話になった学校への感謝の気持ちを形にしてくれたと思い、とてもうれしかったです。」  
(学校から)

昨年度発行した『教育長への手紙101選』は、おかげさまで新聞のコラム欄に掲載されたり、ラジオ番組で紹介されたりするなど、大きな反響がありました。子どもたちの「キラッ」としたしぐさや行動に心が温かくなったという人がたくさんおられます。平成21年度は、1年間に報告いただいた「125通」のきらり情報の中から、「28通」を小冊子にまとめました。どれも心温まるすてきな報告です。各コミュニティセンターや児童館、図書館に設置していますので、ぜひお読みください。



## 消火器の悪質な訪問業者に注意！

「古い消火器の引き取りをしています」とやってきた業者に、高額な引き取り料を請求されそうになったり、新たに消火器を購入させられそうになったりという相談が寄せられています。古い消火器が爆発する事故が報道されたこともあり、消火器の処分に困っている人をターゲットにしているようです。もし訪問販売で消火器を購入した場合はクーリングオフが適用されますので、契約書面を受け取った日から8日以内であれば無条件で解約できます。

使わなくなった古い消火器などを廃棄処分するときは、販売店や市内の引き取り業者（有料、問合せ先：生活環境課）もしくはメーカーも回収リサイクルを行っていますので各メーカーに問合せください。被害にあわないために業者名や訪問目的などを確認すること、安易に家に入れないこと、その場ですぐに契約しないことなどが大切です。

問合せ…生活環境課 ☎ 551-0115  
FAX 552-7000

## 草津警察署安全伝言板



### 自転車のマナーを守りましょう！

新緑の季節になりました。さわやかな風を受けて、サイクリングなど自転車に乗る機会が増えてきます。

自転車は、省エネにもなり、健康にもよい身近な乗り物ですが、法律上は車両とみなされ、

- 一時停止場所では一時停止する
- 信号を守る
- 道路へ出るときに一時停止する
- 安全を確認する

などのルールを守って交通事故を防止する責任があります。自転車が信号を守らない、一時停止交差点で止まらないことなどから交通事故になるケースが増加しています。車も自転車も歩行者も交通ルールを守って、お互いが注意し合って交通事故を起こさないように気をつけましょう。

問合せ…草津警察署 交通課 ☎ 563-0110  
FAX 563-0116

## キラリ☆輝く 栗東人

左から

竹村明さん（東坂）

永田純子さん（中沢）

今回は、3月に東坂で行われたビニールハウスで絵を描くイベント、「びにーるはうすde美術館」を中心に企画、運営した2人を紹介します。



■イベントを企画したきっかけは？

（永田さん）竹村さんのビニールハウスに野菜を買いに行ったときに、POP広告（注）としてダンボールに野菜や果物の絵が描いてあったのです。その絵がとてもかわいく、買い物に行くたびに増えていったので、一度展示会を開いてはどうかと竹村さんに持ちかけました。

（竹村さん）花や野菜を買いに来たお客さんに楽しんでもらおうと、不要になったダンボールに絵の具で絵を描いてビニールハウス内に貼っていました。永田さんから、展示会をしてはどうかとの提案を受け、自分の絵だけを展示するのは恥ずかしかったので、永田さんや東坂花き園芸組合の仲間と相談し、いろいろな人に参加してもらって「お絵描きイベント」をすることになりました。

■当日の感想は？

（竹村さん）子どもたちも含め、予想以上にたくさんの方が参加してくれ、うれしかったです。ビニールハウスの野菜や果物を題材に描く人、なにも見ずに描く人、それぞれ思い思いに楽しんでくれました。他の人が描いた絵を見ることは、わたしにとって、次の作品につながる

る新しい発見になりました。

■今後やってみたいことは？

（永田さん）今後も、地元の人の隠れた能力や才能を発表できる場を作っていけたらと思っています。誰かによってもらうのではなく、自分たちで楽しみを作ること、自分をみながらやりたいです。そういう場所として、光が差し込んで明るく、適度な大きさのビニールハウスはすごくいい場所だと思います。

野菜などを買いに来るだけではなく、お客さんがいろいろ参加してくれるのが楽しいと語る竹村さん。生産者と消費者のよい関係が築かれているようです。今回のイベントの様子は12ページのフォトニュースをご覧ください。

（注）【POP広告】…商品のそばに付けられた、商品説明やイラスト、値段などが書かれた広告



▲永田さんがかわいと感じた竹村さんの作品の一つ

# 広がれ！ 仲間のわ

このページは、市内のボランティアや  
市民活動グループ・生涯学習グループの  
活動内容を紹介するコーナーです。

問合せ…栗東市ボランティア・市民活動支援センター

☎ 553-0056

FAX 553-5268

## 聴覚障がい者の 社会参加を支援

### 「要約筆記サンサン」

今月は、要約筆記者のグループ  
「要約筆記サンサン」を紹介します。

### 活動を始めたきっかけ

平成6年1月に、滋賀県立聴覚  
障害者センターの要約筆記者養成  
講座を修了した人のうち、栗東の  
在住者5人で結成しました。

### 現在の活動内容

要約筆記とは、病气などで人生  
の途中で耳が聞こえなくなった人  
や、高齢で難聴になった人などに

▶ 要約筆記の技術向上を目指して  
がんばっています



対して、聞こえてくる話の内容を  
その場で要約し、文字にして伝え  
る筆記通訳のことです。利用者の  
隣で紙に書くノートタイプと、O  
HCという機器を使いスクリーン  
に映す方法があり、最近ではパソ  
コン要約筆記などもあります。

現在のメンバーは8人です。毎

月第2、第4水曜日の13時30分  
15時30分にボランティア・市民活  
動支援センターで例会を開いてい  
ます。例会では、各自の活動に  
対する思いや、普段の生活などに  
ついて話をして、それを要約筆記  
する練習方法を行っています。外  
での活動としては、メンバーそれ  
ぞれが滋賀県立聴覚障害者センタ  
ーに要約筆記者として登録してお  
り、センターからの依頼に応じて  
活動しています。会議、講演会、



▲OHCという機器を使ってスクリーンに  
文字を映します

### ひとことメッセージ

イベントなどから、病院で医師の  
話を伝えること、学校の講義など  
活動の場は幅広いです。また、中  
途失聴者団体や他の要約筆記サー  
クルとの交流も大事な活動です。

要約筆記は、一般社会において  
まだまだ知名度が低いです。聴覚  
障がい者の社会参加やコミュニ  
ケーションに欠かすことのできな  
い要約筆記、もっと広めていきた  
いです。関心のある人、男性や若  
い人の入会も待っています。聴覚  
障がい者の参加も歓迎します。



市では、携帯電話用ホー  
ムページを開設しています。  
[http://www2.city.ritto.  
shiga.jp/mobile/](http://www2.city.ritto.shiga.jp/mobile/)  
上のコードからもアクセス可。

発行/栗東市役所

編集/総務部政策秘書課

〒520-3088 滋賀県栗東市安養寺一丁目13番33号

☎ 077-553-1234 (代表) ☎ 077-554-1123 (代表)

### サラ金・クレジット・過払い請求 借金のお悩み 解決します

こんなことで悩んでいませんか？  
・返しても返しても少しも借金が減らない  
・誰にも相談できず夜も眠れない

勇気を出してご相談下さい



JR草津駅徒歩5分

相談無料 分割払可能 秘密厳守

あい湖司法書士事務所 TEL 077-565-3180

草津市渋川1-9-41 月～土 9:00～19:00

通話料 0120-001-694 司法書士/飛渡あい子・飛渡貴之

### 園児募集中！

一時保育・月保育

●例えばこんなときのために●

### つばさ保育園

(前ちびっこランドおがき園)

1時間無料体験保育有！

栗東市中沢2丁目5-58 ファミール北川11F

☎ 077-551-1383

<http://www.just.st/310137>



- 月保育で 毎日働く親御さんのために
- 月保育で 産前産後やお年寄りの介護に
- 一時保育で お買物、美容室へ行く時に 通院時や急用の時に
- 一時保育で 春休み・夏休み・冬休みの間だけの 一時保育時の(小学生の方歓迎)

- リトミック(音楽に合わせて体作り、表現遊び)
- カード遊びによる英語教育有
- 割引あり(二人目の子供様半額)
- 有資格者による保育です
- 傷害保険に加入

### 広告欄

有料広告掲載のお申込み・お問合せは 政策秘書課 広報係 ☎551-0641 ☎554-1123へ  
※掲載している広告の内容などのお問合せは、直接広告主へお願いします。



人口(4月1日現在) 人口64,513人 男32,337人 女32,176人 前月より157人減 世帯数23,725世帯

この広報紙は古紙配合の再生紙とベジタブルインクを使用しています。

2010. 5. 1 広報りっとう 16